

20. konference

# PROVOZOVÁNÍ DISTRIBUČNÍ SOUSTAVY

– nové trendy / zahrnuje konferenci Plasty

The 20th Conference

# DISTRIBUTION SYSTEM OPERATION 2014

New Trends / includes the PLASTICS Conference

4. a 5. března 2014

OREA hotel Pyramida, Praha

4 and 5 March 2014

The OREA Pyramida Hotel, Prague

Konference pořádaná pod záštitou Ministerstva průmyslu a obchodu

The conference is held under the auspices of the Ministry of Industry and Trade

Partner / Partner



Mediální partner / Media Partner

**PLYN / GAS**

ODBORNÝ MĚSÍČNÍK PRO PLYNÁRENSTVÍ S TRADICÍ OD ROKU 1921

A GAS MONTHLY APPEARING SINCE 1921

# PROGRAM / PROGRAMME

4. března 2014 / 4 March 2014

- 8.00–9.00 **Registrace/Registration**
- 9.00–9.30 **Zahájení / Conference opening**  
Libor Čagala      předseda TV4, Český plynárenský svaz  
TC4 Chairman, Czech Gas Association, Czech Republic  
Jan Ruml      výkonný ředitel, Český plynárenský svaz  
Executive Director, Czech Gas Association, Czech Republic  
Ján Klepáč      výkonný riaditeľ, Slovenský plynárenský a naftový zväz  
Executive Director, Slovak Gas and Oil Association, Slovak Republic  
Miloš Houzar      předseda představenstva, Pražská plynárenská Distribuce, a.s.  
Chairman, Pražská plynárenská Distribuce, a.s., Czech Republic
- 9.30–10.00 **Požadavky na provozovatele distribuční soustavy z hlediska energetické legislativy**  
**Requirements placed on DSOs from the perspective of energy legislation**  
Jan Zaplatílek      Ministerstvo průmyslu a obchodu ČR  
Ministry of Industry and Trade, Czech Republic
- 10.00–10.30 **TPG 905 01, TPG 913 01 a TPG 920 22 – shoda provozovatelů DS**  
**TPG 905 01, TPG 913 01 and TPG 920 22 – DSOs' consensus**  
Petr Štefl      Český plynárenský svaz / Czech Gas Association, Czech Republic
- 10.30–11.00 **Aplikace moderních přístupů k provozu a údržbě distribučních plynárenských zařízení v RWE – zavádění metodik údržby na základě technického stavu a provozních podmínek**  
**Application of the latest approaches to the operation and maintenance of gas distribution installations at RWE – implementing maintenance based on the technical condition and operating conditions**  
Jiří Ježek      RWE GasNet, s.r.o., Czech Republic
- 11.00–11.30 **Přestávka na kávu / Coffee break**
- 11.30–12.00 **GrDF 2030 – připravujeme budoucnost**  
**GrDF 2030 - preparing the future**  
Roch Drozdowski      GrDF, France
- 12.00–12.30 **Pravidlá pre prevádzku a údržbu PZ**  
**Rules for the operation and maintenance of gas installations**  
Rudolf Piaček      SPP – distribúcia, a.s., Slovak Republic
- 12.30–13.00 **TPG 700 05 – Dočasná plynárenská zařízení**  
**TPG 700 05 – Temporary Gas Installations**  
Jiří Rubek      Český plynárenský svaz / Czech Gas Association, Czech Republic
- 13.00–14.00 **Oběd / Lunch**
- 14.00–14.30 **Vymezení aplikačních oblastí materiálu PE100-RC pro tlakové rozvody**  
**Defining the application areas for the PE100-RC material for pressure distributions**  
Petr Vondráček      Borealis, s.r.o., Czech Republic  
Christophe Salles      Borealis France SAS
- 14.30–15.00 **Zkoušení PE materiálů – česká a evropská legislativa**  
**PE material testing, Czech and EU legislation**  
Roman Dlabaja      Institut pro testování a certifikaci a.s., Czech Republic
- 15.00–15.30 **Požadavky na kvalifikaci svářeče plynových zařízení z polyetylenu**  
**Requirements for the qualifications of PE gas installation welders**  
Libor Hynek      PROCKERT & HYNEK, a.s., Czech Republic
- 15.30–16.00 **Přestávka na kávu / Coffee break**
- 16.00–16.30 **Sedlové elektrotvarovky velkých dimenzí**  
**Large-dimension saddle electrofusion fittings**  
Zdeněk Tesař      TITAN-METALPLAST s.r.o., Czech Republic

- 16.30–17.00 **Vizualizace potřeb protikorozní ochrany v grafických informačních systémech a systematické názvosloví zařízení aktivní PKO**  
**Visualisation of corrosion control needs in graphic information systems and systematic terminology of active corrosion control equipment**  
 Daniel Hlinomaz      Pražská plynárenská Distribuce, a.s., Czech Republic
- 17.00–17.30 **Nové trendy v integrované správě majetku včetně řízení pracovních sil a projektového řízení**  
**New Trends of Integrated Asset Management Including Work Force Management and Project Management**  
 Raimund Schipp      BIS software GmbH, Germany
- 19.00–21.00 **Společenský večer / Social gathering**

## **PROGRAM / PROGRAMME**

**5. března 2014 / 5 March 2014**

- 8.30–9.00 **Registrace / Registration**
- 9.00–9.30 **Řízení mobilních pracovníků v RWE DS a JMP DS**  
**Mobile staff management at RWE DS and JMP DS**  
 Luboš Kiprý      RWE Distribuční služby, s.r.o., Czech Republic
- 9.30–10.00 **Skúsenosti so zavádzaním mobilných pracovísk v SPP – distribúcia, a.s.**  
**Experience with the introduction of mobile workplaces at SPP – distribúcia, a.s.**  
 Peter Pika      SPP – distribúcia, a.s., Slovak Republic
- 10.00–10.30 **Hodnotenie technického stavu PZ v SPP – distribúcia, a.s. – nastavenie, zber a analýza dát**  
**Assessment of the technical condition of gas installations at SPP – distribúcia, a.s.; settings, and data collection and analysis**  
 Andrej Hajšel      SPP – distribúcia, a.s., Slovak Republic
- 10.30–11.00 **Odorizace plynu – jeden z bezpečnostních prvků provozování PZ**  
**Gas odourisation – one of the safety elements in the operation of gas installations**  
 František Humhal      RWE GasNet, s.r.o., Czech Republic
- 11.00–11.30 **Přestávka na kávu / Coffee break**
- 11.30–12.00 **Nová SCADA v SPP – distribúcia, a.s.**  
**New SCADA at SPP – distribúcia, a.s.**  
 Jaroslav Bacigál      SPP – distribúcia, a.s., Slovak Republic
- 12.00–12.30 **Skúsenosti s využívaním MMM (Metal Magnetic Memory) metódy v SPP – distribúcia, a.s.**  
**Experience with the use of the MMM (Metal Magnetic Memory) method at SPP – distribúcia, a.s.**  
 Miroslav Žiak      SPP – distribúcia, a.s., Slovak Republic
- 12.30–13.00 **Využití GSM dataloggerů pro provoz a monitorování sítě**  
**Use of GSM data loggers for network operation and monitoring**  
 Jakub Pahorecký      DISA s.r.o., Czech Republic
- 13.00–13.30 **Význam inteligentních sítí v distribuci elektřiny a plynu**  
**Importance of smart networks in electricity and gas distribution**  
 Jiří Borkovec      Česká technologická platforma Smart Grid, Czech Republic
- 13.30–13.45 **Diskuze, závěr konference / Discussion, conference closing**
- 13.45 **Oběd/Lunch**

Změna programu vyhrazena / Programme subject to change without notice

Konference je zařazena do programu odborného plynárenského vzdělávání, účast je hodnocena 5 body. V programu celoživotního vzdělávání členů ČKAIT je účast hodnocena 2 kredity.

The conference is included in the scheme of technical education in the gas industry, and participation scores five points. In the lifelong education scheme for ČKAIT members, participation attracts two credits.

### **Registrace / Registration**

Přihlásit se můžete do 20. února 2014. Přihlášku zašlete nejlépe e-mailem na [vzdelavani@cgoa.cz](mailto:vzdelavani@cgoa.cz) nebo poštou na adresu Český plynárenský svaz, oddělení vzdělávání, U Plynárny 223/42, 140 21 Praha 4.

You can sign up for the conference by 20 February 2014. Please send the registration form to CGA, best of all via e-mail to [vzdelavani@cgoa.cz](mailto:vzdelavani@cgoa.cz), or by post to Czech Gas Association, Education Department, U Plynárny 223/42, 140 21 Praha 4, Czech Republic.

### **Místo konání / Venue**

OREA hotel Pyramida, Bělohorská 24, 169 01 Praha 6, Czech Republic

### **Účastnický poplatek / Registration fee:**

Nečlen ČPS / CGA non-member	6.850Kč vč. DPH / CZK 6,850 including VAT
Člen ČPS / CGA member	6.350Kč vč. DPH / CZK 6,350 including VAT
Variabilní symbol / Variable symbol	4050314

**Bankovní spojení:** účet číslo 17478393/0300, vedený u ČSOB, a.s., Radlická 330/150, Praha 5  
BIC: CEKOCZPP, IBAN CZ77 0300 0000 0000 17478393.

Platbu provedte nejpozději do 20. 2. 2014.

**Bank details:** account number 17478393/0300, kept at ČSOB, a.s., Radlická 330/150, Praha 5  
BIC: CEKOCZPP, IBAN CZ77 0300 0000 0000 17478393.

Please pay the registration fee by 20 February 2014 at the latest.

Daňový doklad zašleme nejpozději do 15 dnů od data zdanitelného plnění. Při písemném zrušení přihlášky do 20. 2. 2014 účtujeme manipulační poplatek 1.500Kč. Při zrušení přihlášky po tomto datu budeme účtovat plné vložné. Zastoupení účastníka je možné a vítané. V případě neúčasti se poplatek nevrací, účastnické materiály předáme přihlášenému.

We will send you the tax document within 15 days of the date of taxable supply. We will charge a cancellation fee of CZK 1,500 if registration is cancelled in writing before 20 February 2014. After this date we will invoice the whole registration fee. Substitution of participants is possible and welcome. The fee is not refunded in the case of no show; we will provide the conference materials.

### **Ubytování / Accommodation**

Ubytování je zajištěno v hotelu OREA Pyramida. Cena není zahrnuta ve vložném a činí 1.500Kč vč. DPH/noc v jednolůžkovém i dvoulůžkovém pokoji. Účastník bere na vědomí, že hradí případné stornopoplatky za ubytování. Ubytování rezervujte přímo v hotelu: <http://tinyurl.com/PLASTY2014>. V případě obtíží se obraťte na rezervační oddělení hotelu na telefon: +420 233 102 273.

Rooms have been arranged with the OREA Pyramida Hotel. The conference registration fee does not include accommodation; the room rate is CZK 1,500 (including VAT) per night for both single and double rooms. Participants acknowledge that they will pay any booking cancellation charges. Please book your rooms directly with the hotel at <http://tinyurl.com/PLASTY2014>. In the event of difficulties please call the hotel's booking services at +420 233 102 273.

### **Český plynárenský svaz**

Oddělení vzdělávání / Education Department  
U Plynárny 223/42, 140 21 Praha 4, Czech Republic

Tel.: +420 241 049 705

E-mail: [vzdelavani@cgoa.cz](mailto:vzdelavani@cgoa.cz)

IČ / Reg. No. 00409928

DIČ / VAT Reg. No. CZ00409928